



Actual product may appear different than the photos shown.

Le produit réel peut présenter des différences par rapport aux illustrations.

Das Produkt kann in Farbe und Gestaltung von den Fotos abweichen.

Het actuele product kan afwijken van dat op de foto's.

Il prodotto reale può variare rispetto a quello illustrato.

En Fisher-Price, modificamos regularmente nuestros productos a fin de mejorarlos y ofrecer a nuestros clientes un producto con la mayor calidad posible. Por ello, el producto final incluido en la caja puede no ser idéntico al mostrado en las imágenes.

Produktet er måske ikke helt identisk med de viste billeder.

O produto real pode diferir ligeiramente das fotos mostradas.

Tuote saattaa poiketa kuvassa näkyvästä.

Det faktiske produktet kan avvike fra de viste bildene.

Den verkliga produkten kan skilja sig från den på bilden.

Το προϊόν μπορεί να διαφέρει λίγο από αυτό που απεικονίζεται.



GREAT BRITAIN

Mattel UK Ltd, Vanwall Business Park,
Maidenhead SL6 4UB. Helpline: 01628 500303;
www.service.mattel.com/uk.

FRANCE

Mattel France, Parc de la Cerisaie, 1/3/5 allée des
Fleurs, 94263 Fresnes Cedex. N° Cristal 0969 36 99 99
(Numéro non surtaxé) ou www.lesjouetsmattel.fr.

DEUTSCHLAND

Mattel GmbH, An der Trift 75, D-63303 Dreieich.

ÖSTERREICH

Mattel Ges.m.b.H., Campus 21, Liebermannstraße
A01 404, A- 2345 Brunn/Gebirge.

SCHWEIZ

Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23.

NEDERLAND

Mattel B.V., Postbus 576, 1180 AN Amstelveen,
Nederland. Gratis nummer: 0800-262 88 35.

Mattel Europa B.V., Gondel 1, 1186 MJ Amstelveen,
Nederland.

BELGIË/BELGIQUE

Mattel Belgium, Consumentenservice, Trade Mart
Atomiumsquare, Bogota 202 - B 275, 1020 Brussels.
Gratis nummer België: 0800-16 936; Gratis nummer
Luxemburg: 800-22 784; Gratis nummer Nederland:
0800-262 88 35.

ITALIA

Mattel Italy Srl, Via Bracco, 6-MAC 6,
20159 Milano, Italy. Servizio assistenza clienti:
Customersrv.italia@mattel.com -
Numero verde 800 11 37 11.

ESPAÑA

Mattel España, S.A., Aribau 200. 08036 Barcelona.
cservice.spain@mattel.com. Tel: 902203010;
<http://www.service.mattel.com/es>.

DANMARK

K.E. Mathiasen A/S, Sintrupvej 12, DK-8220 Brabrand.
Tel. +45 89 44 22 00

NORGE

Norstar AS, Pindsleveien 1, N-3221 Sandefjord.
Tel. +47 33 48 74 10

SUOMI

Norstar OY AB, Suomalaistentie 7, FIN-02270 Espoo.
Tel. +358 9 8190 530

PORTUGAL

Mattel Portugal Lda., Av. da República, nº 90/96, 2º
andar Fracção 2, 1600-206 Lisboa. Tel. Número Verde:
800 10 10 71 - consumidor@mattel.com.

SVERIGE

Leksam AB, Brandsvigsgatan 6, S-262 73 Ängelholm.
Tel. +46 431 44 41 00

ΕΛΛΑΔΑ

Mattel AEBE, Ελληνικού 2, 16777 Ελληνικό, Ελλάδα.

AUSTRALIA

Mattel Australia Pty. Ltd., 658 Church Street, Locked
Bag #870, Richmond, Victoria 3121 Australia.
Consumer Advisory Service 1300 135 312.

NEW ZEALAND

16-18 William Pickering Drive, Albany 1331, Auckland.

ASIA

Mattel East Asia Ltd, Room 503-09, North Tower,
World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui,
HK, China.

MALAYSIA

Diimport & Diedarkan Oleh: Mattel SEA Ptd Ltd.
(993532-P) Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lien Hoe,
Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ.
Malaysia. Tel: 03-78803817, Fax: 03-78803867.

**Consumer Information Informations consommateurs
Verbraucherinformation Consumenteninformatie
Informazioni per l'acquirente Servicio de atención al consumidor
Forbrugeroplysninger Informação ao consumidor
Tietoa kuluttajille Forbrukerinformasjon Konsumentinformation
Πληροφορίες προς τον Καταναλωτή**

IMPORTANT! Please keep these instructions for future reference, as they contain important information.

- Please read these instructions before assembly and use of this product.
- Adult assembly is required.
- Do not use this product on a padded toilet seat.

IMPORTANT : Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.

- Merci de lire attentivement ce mode d'emploi avant d'assembler et d'utiliser ce produit.
- Assemblage par un adulte requis.
- Ne pas utiliser ce produit sur un siège de toilettes rembourré.

WICHTIG! Diese Anleitung bitte für Rückfragen und weitere spätere Verwendung aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen.

- Diese Anleitung bitte vor dem Zusammenbau und Gebrauch des Produkts durchlesen.
- Der Zusammenbau durch einen Erwachsenen ist erforderlich.
- Nicht auf einer gepolsterten Toilettenbrille benutzen.

BELANGRIJK! Bewaar deze gebruiksaanwijzing; kan later nog van pas komen.

- Lees deze gebruiksaanwijzing voordat u het product in elkaar gaat zetten en gebruiken.
- Moet door volwassene in elkaar worden gezet.
- Dit product niet op een beklede toiletbril gebruiken.

IMPORTANTE! Conservare queste istruzioni per un futuro riferimento. Contengono importanti informazioni.

- Leggere queste istruzioni prima del montaggio e uso del prodotto.
- Il prodotto deve essere montato da un adulto.
- Non usare il prodotto con tavolette da water imbottiti.

¡IMPORTANTE! Guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este producto.

- Recomendamos leer estas instrucciones antes de montar y utilizar el producto.
- Este producto debe ser montado por un adulto.
- No utilizar este producto sobre inodoros con asiento acolchado.

VIGTIG! Denne brugsanvisning indeholder vigtige oplysninger og bør gemmes til senere brug.

- Læs brugsanvisningen, inden produktet samles og tages i brug.
- Produktet skal samles af en voksen.
- Produktet må ikke anvendes på et polstret toiletsæde.

ATENÇÃO! Guardar estas instruções para referência futura pois contém informação importante.

- Por favor leia estas instruções antes de montar e usar o produto.
- Requer montagem por parte de um adulto.
- Não usar este produto sobre assentos de sanita acolchoados.

TÄRKEÄÄ! Säilytä käyttöohje vastaisen varalle, sillä siinä on tärkeää tietoa.

- Lue käyttöohje ennen tuotteen kokoamista ja käyttöönottoa.
- Kokoamiseen tarvitaan aikuista.
- Älä käytä tuotetta pehmustetulla WC-istuimella.

VIKTIG! Ta vare på disse instruksjonene for senere bruk. De inneholder viktig informasjon.

- Les bruksanvisningen før montering og bruk av dette produktet.
- Montering må utføres av en voksen.
- Må ikke brukes på polstrede toalettseter.

VIKTIGT! Spara de här anvisningarna, de innehåller viktig information.

- Läs de här anvisningarna innan du monterar och använder produkten.
- Montering ska utföras av en vuxen.
- Använd inte produkten på stoppade toalettsitsar.

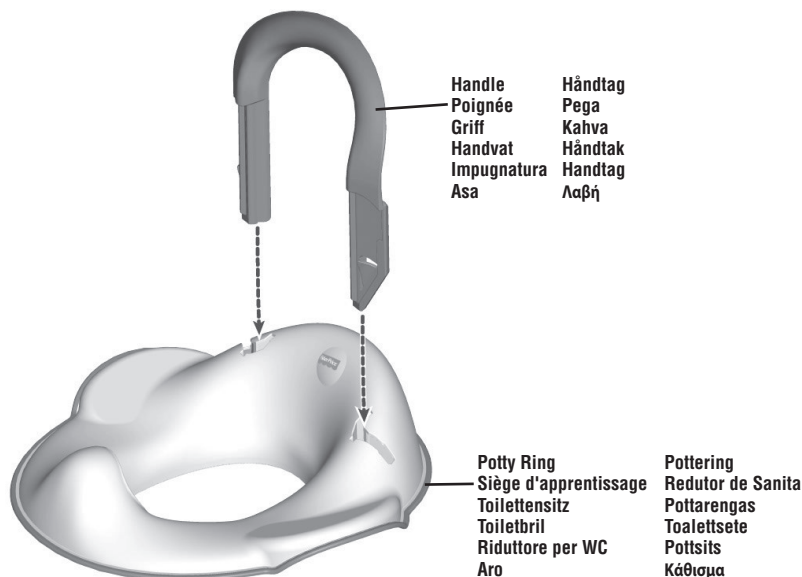
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση, καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες.

- Διαβάστε τις οδηγίες πριν τη συναρμολόγηση και τη χρήση του προϊόντος.
- Απαιτείται συναρμολόγηση από ενήλικα.
- Δε συνιστάται η χρήση του σε κάθισμα τουαλέτας με υφασμάτινο κάλυμμα.

**One-Time Assembly Assemblage définitif
Einmaliger Zusammenbau Eenmalige montage
Montaggio da eseguire una sola volta**

Esta parte del orinal ha sido diseñada para montarla la primera vez que se usa y posteriormente guardarla montada.

**Engangssamling Montagem definitiva
Kokoaminen (tehdään vain kerran) Montering
Engångsmontering Η Συναρμολόγηση Γίνεται Μία Φορά**



• **"Snap"** the handle into the potty ring sockets.

Hint: The handle is designed to fit one way. If it does not seem to fit, turn it around and try again.

• **Emboîter** la poignée dans les cavités du siège d'apprentissage.

Remarque : la poignée est conçue pour être insérée dans un seul sens. Si elle ne semble pas s'insérer correctement, la tourner et essayer à nouveau.

• Stecken Sie den Griff in die Fassungen des Toilettsitzes, und lassen Sie ihn **einrasten**.

Hinweis: Der Griff passt nur auf eine Art in den Toilettsitz. Passt er nicht, muss er umgedreht werden.

• **Klik** het handvat vast in de gaatjes van de toiletbril.

Tip: Het handvat past maar op één manier. Als het niet past, moet u het omdraaien en het nogmaals proberen.

• **Agganciare** l'impugnatura alle aperture del riduttore per WC.

Nota: L'impugnatura può essere inserita in un solo verso. Se non dovesse agganciarsi, girarla e riprovare.

• **Encajar** el asa en las muescas del aro.

Atención: el asa ha sido diseñada para encajar de una sola manera. De modo que, si no encaja a la primera, recomendamos darle la vuelta y volverlo a intentar.

• **"Klik"** håndtaget fast i holderne i potteringen.

Tip: Håndtaget kan kun sættes fast på én måde. Hvis det ikke passer, skal du vende det om og prøve igen.

• **Encaixar** a pega do redutor nos orifícios.

Atenção: A pega foi concebida para encaixar de uma forma. Se não encaixar, virá-la ao contrário e tentar de novo.

• **Napsauta** kahva pottarenkaan koloihin.

Vinkki: Kahva on suunniteltu sopimaan vain yhdellä tavalla. Ellei se näytä sopivan, käännä se ja yritä uudelleen.

• **Klikk** håndtaket på plass i åpningene på toaletsetet.

Tips: Håndtaket passer bare én vei. Hvis det ikke ser ut til å passe, snur du det og prøver igjen.

• **"Snäpp"** fast handtaget i urtagen på pottringen.

Tips: Handtaget går bara att sätta fast på ett sätt. Om det inte verkar passa, vänd på det och försök igen.

• **"Ασφαλίστε"** τη λαβή στις εσοχές που βρίσκονται στο κάθισμα.

Σημαντικό: Η λαβή είναι σχεδιασμένη για να προσαρμόζεται με ένα μόνο τρόπο. Εάν δεν προσαρμόζεται, γυρίστε τη ανάποδα και προσπαθήστε ξανά.

Storage & Care Rangement et entretien
Aufbewahrung und Pflege Opbergen & Onderhoud
Come riporre il prodotto e cura
Almacenaje y mantenimiento del producto
Opbevaring og vedligeholdelse Arrumação e Manutenção
Säilytys ja hoito Oppbevaring og vedlikehold
Förvaring och skötsel Αποθήκευση & Φροντίδα



- Carefully lift the tank cover on your toilet and clip the storage hook to the edge of the tank. Carefully lower the tank cover.
- Hang the potty ring from the storage hook when not in use.
- To clean, wipe with a mild soap and water solution. If desired, a solution of household disinfectant can also be used. Rinse with clean water to remove soap residue.
- Soulever doucement le couvercle du réservoir des toilettes et accrocher le crochet de rangement au bord du réservoir. Reposer doucement le couvercle du réservoir.
- Accrocher le siège d'apprentissage au crochet lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Pour le nettoyer, l'essuyer avec un chiffon propre légèrement imbibé d'eau savonneuse. Au besoin, un désinfectant domestique peut aussi être utilisé. Rincer avec de l'eau propre pour enlever tout résidu de savon.
- Heben Sie die Abdeckung des Spülkastens Ihrer Toilette vorsichtig an, und befestigen Sie den Aufbewahrungshaken am Rand des Spülkastens. Legen Sie die Abdeckung vorsichtig wieder auf den Spülkasten.
- Hängen Sie den Toilettensitz an den Aufbewahrungshaken, wenn er nicht gebraucht wird.
- Wischen Sie den Toilettensitz zum Reinigen mit einer milden Seifenlösung ab. Falls gewünscht, kann zudem ein haushaltsübliches Desinfektionsmittel verwendet werden. Spülen Sie den Toilettensitz mit sauberem Wasser ab, um etwaige Seifenreste zu entfernen.
- Voorzichtig het deksel van uw stortbak optillen en de opberghaak aan de stortbakrand hangen. Vervolgens het deksel voorzichtig laten zakken.
- Toiletbril aan de opberghaak hangen als hij niet wordt gebruikt.
- Schoonmaken met een mild sopje. Desgewenst kunt u het product schoonmaken met een gewoon schoonmaakmiddel. Schoonspoelen met kraanwater om zeepresten te verwijderen.

- Sollevare delicatamente il coperchio della cassetta del wc domestico e fissare il gancio al bordo della cassetta. Chiudere delicatamente il coperchio della cassetta.
- Appendere il riduttore per WC al gancio quando non viene utilizzato.
- Passare il riduttore con un panno umido e sapone neutro per pulirlo. È possibile usare anche un disinfettante domestico se lo si desidera. Risciacquare con acqua per rimuovere ogni residuo di sapone.
- Con cuidado, levantar la tapa de la cisterna del inodoro, colgar el gancho en el extremo de la cisterna y volver a taparla.
- Colgar el aro del gancho cuando no se utilice.
- Limpiarlo con agua y un detergente neutro. También puede usarse un producto desinfectante doméstico disuelto en agua. Para eliminar los residuos de detergente, aclarar con agua.
- Løft forsigtigt låget på toiletets cisterne og sæt opbevaringskrogen fast på cisternens kant. Sæt låget på cisternen fast igen.
- Hæng potteringen på opbevaringskrogen, når den ikke bruges.
- Produktet kan rengøres med en klud opvredet i mildt sæbevand. Du kan evt. også bruge et almindeligt desinfektionsmiddel. Skyl efter med rent vand for at fjerne evt. sæberester.
- Cuidadosamente, levantar a tampa do autoclismo e prender o gancho na borda do autoclismo. Voltar a fechar a tampa com cuidado.
- Pendurar o redutor no gancho quando não está a ser usado.
- Para limpar, passar com um pano limpo humedecido numa solução de água e sabão. Se necessário, também pode ser usado um desinfetante doméstico. Enxaguar com água limpa para remover os resíduos de sabão.
- Nosta varovasti WC-istuimen säiliön kantta ja kiinnitä säilytyskoukku säiliön reunaan. Laske säiliön kansi varovasti alas.
- Kun pottarengas ei ole käytössä, ripusta se säilytyskoukkuun.
- Pyyhi puhtaaksi miedolla pesuaineliuoksella kostutetulla pyyhkeellä. Halutessasi voit käyttää myös kotitalouskäyttöön tarkoitettua desinfiointiainetta. Huuhtele pesuaine pois puhtaalla vedellä.
- Løft forsiktig av lokket på toalettsisternen og hekt fast opphengskroken over kanten på sisternen. Sett forsiktig lokket på plass igjen.
- Heng opp toalettsetet i opphengskroken når det ikke er i bruk.
- Rengjøres ved å tørke over med mildt såpevann. Om ønskelig kan du også bruke et desinfiseringsmiddel til husholdningsbruk. Skyll vekk såperester med rent vann.
- Lyft försiktigt locket på din toaletts bakre del och kläm fast förvaringskroken på sidan av den bakre delen som på bilden. Sänk försiktigt ner locket på den bakre delen.
- Häng pottringen på förvaringskroken när den inte används.
- Rengör med mildt rengöringsmedel och vatten. Vid behov, kan även ett desinficerande medel för hushåll användas. Skölj av med rent vatten för att ta bort rester.
- Σηκώστε προσεκτικά το καπάκι από το καζανάκι της τουαλέτας σας και κρεμάστε τον γάντζο στην άκρη του. Κλείστε προσεκτικά το καπάκι.
- Κρεμάστε το κάθισμα στον γάντζο όταν δεν το χρησιμοποιείτε.
- Καθαρίστε το με νερό και σαπούνι. Εάν επιθυμείτε, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε κάποιο απορρυπαντικό. Ξεπλύνετε με νερό, ώστε να απομακρύνετε τα υπολείμματα.

**Training Seat Siège d'apprentissage Übungssitz
Oefentoiletbril Riduttore per WC Asiento de aprendizaje
Trænesæde Redutor Harjoitusistuim Treningssete
Träningssits Εκπαιδευτικό Καθισματάκι**



- Make sure your regular toilet seat is down. At an angle, fit the front pegs under the front edge of the toilet seat.
- Push down on the handle to attach the back end of the potty ring.
- S'assurer que le siège des toilettes est baissé. De biais, insérer les languettes sur le devant du siège d'apprentissage sous le rebord du siège des toilettes.
- Pousser sur la poignée pour enclencher l'arrière du siège d'apprentissage.
- Achten Sie darauf, dass die normale Toilettenbrille nach unten geklappt ist. Halten Sie den Toilettensitz schräg, und stecken Sie die vorn am Sitz befindlichen Stifte unter den vorderen Rand der Toilettenbrille.
- Drücken Sie den Griff herunter, um das hintere Ende des Toilettensitzes zu befestigen.
- Doe de gewone toiletbril naar beneden. Steek de voorste palletjes van de toiletbril schuin onder de voorkant van uw gewone toiletbril.
- Druk op het handvat om de achterkant van de toiletbril vast te maken.
- Assicurarasi che la tavoletta del water sia abbassata. Inclinando, fissare i perni frontali del riduttore per WC sotto il bordo frontale della tavoletta del WC.
- Premere l'impugnatura per agganciare l'estremità posteriore del riduttore per WC.
- Para colocar el asiento de aprendizaje en el inodoro, la tapa del mismo debe estar bajada. Con el aro inclinado, encajar las clavijas delanteras de este por debajo del extremo delantero del inodoro.
- Bajar el aro por el asa para encajar la parte posterior de este.
- Sørg for, at det store toiletsæde er slået ned. Hold potteringen på skrå, og før de forreste tappe på potteringen ind under toiletsædets forreste kant.
- Tryk ned på håndtaget for at fastgøre potteringsens bagerste del.
- Certifique-se de que o assento da sua sanita está em baixo. Na diagonal, inserir os pinos frontais do redutor por debaixo da extremidade frontal da sanita.
- Pressionar a alavanca para prender a parte de trás do redutor.
- Varmista, että oikean WC-istuimen rengas on alhaalla. Pidä pottarengasta vinossa ja sovita sen etuosan tapit WC-istuimen etureunan alle.
- Kiinnitä pottarengaan takaosa paikalleen painamalla kahvasta.
- Pass på at det vanlige toalettsetet ligger nede. Sett tappene på toalettsetet på skrå inn under fremre kant av det vanlige toalettsetet.
- Skyv ned håndtaket for å feste baksiden av toalettsetet.
- Kontrollera att toalettsitsen på den stora toaletten är nedfäld. Håll pottringen vinklad och sätt pottringens främre flikar under den främre kanten av toalettsitsen.
- Tryck ner handtaget för att sätta fast den bakre delen av pottringen.
- Βεβαιωθείτε πρώτα ότι έχετε κατεβάσει το κάλυμμα της τουαλέτας. Υπό γωνία, προσαρμόστε τις μπροστινές προεξοχές του καθίσματος κάτω από το μπροστινό μέρος του καλύμματος της λεκάνης
- Πιέστε τη λαβή προς τα κάτω για να προσαρμόσετε το πίσω μέρος από το κάθισμα.



Elongated Toilet Seat
Siège de toilettes ovale
Längliche Toilettenbrille
Ovale toiletbril
Tavolette del water allungate
Taza alargada
Aflangt toiletsæde
Sanita oval
Pitkänomainen WC-istuin
Vanlig toalettsete i stor størrelse
Avlång toaletsits
Οβάλ Λεκάνη Τουαλέτας



Round Toilet Seat
Siège de toilettes rond
Runde Toilettenbrille
Ronde toiletbril
Tavolette del water rotonde
Taza redonda
Rundt toiletsæde
Sanita redonda
Pyöreä WC-istuin
Vanlig toalettsete i rund utførelse
Runda toaletsitsar
Στρογγυλή Λεκάνη Τουαλέτας

- For elongated toilet seats, the handle can be pushed all the way down.
- For round toilet seats, the handle cannot be pushed all the way down.
- Sur les sièges de toilettes ovales, la poignée peut être complètement poussée vers le bas.
- Sur les sièges de toilettes ronds, la poignée ne peut pas être complètement poussée vers le bas.
- Bei länglichen Toilettenbrillen lässt sich der Griff vollständig herunterdrücken.
- Bei runden Toilettenbrillen lässt sich der Griff nicht vollständig herunterdrücken.
- Bij een ovale toiletbril kunt u het handvat helemaal omlaag duwen.
- Bij een ronde toiletbril kunt u het handvat niet helemaal omlaag duwen.
- Per le tavolette allungate, l'impugnatura può essere premuta a fondo.
- Per le tavolette rotonde, l'impugnatura non può essere premuta a fondo.
- En tazas alargadas, el asa se puede bajar completamente.
- En tazas redondas, el asa no se puede bajar completamente.
- På aflange toiletsæder kan håndtaget trykkes helt ned.
- På runde toiletsæder kan håndtaget ikke trykkes helt ned.
- Para sanitas ovais, a pega pode ser empurrada até abaixo.
- Para sanitas redondas, a pega não pode ser empurrada até abaixo.
- Pitkänomaisella WC-istuimella kahvan voi työntää alas asti.
- Pyöreällä WC-istuimella kahvaa ei voi työntää alas asti.
- For vanlige toalettseter i stor størrelse kan håndtaket skyves helt ned.
- For vanlige toalettseter i rund utførelse kan ikke håndtaket skyves helt ned.
- På avlånga toaletsitsar kan handtaget tryckas ner helt.
- På runda toaletsitsar kan handtaget inte tryckas ner helt.
- Σε οβάλ λεκάνες μπορείτε να πιέσετε την λαβή εντελώς προς τα κάτω.
- Σε στρογγυλές λεκάνες δεν μπορείτε να πιέσετε την λαβή εντελώς προς τα κάτω.